

**RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES  
SOUMISSION À:**

Canada Revenue Agency  
Agence du revenu du Canada

**Proposal to: Canada Revenue Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à : l'Agence du revenu du Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)**

**Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)**

*Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire*

Name /Nom

Title/Titre

Signature

Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)

( )

Telephone No. – No de téléphone

( )

Fax No. – No de télécopieur

E-mail address – Adresse de courriel

**AMENDMENT TO REQUEST FOR  
PROPOSAL / MODIFICATION DE  
DEMANDE DE PROPOSITION****Title – Sujet**

RAPPORTS DE SOLVABILITÉ DE  
CONSUMMATEURS ET COMMERCIAUX DES  
ÉTATS-UNIS ET INTERNATIONAUX

**Solicitation No. –  
No de l'invitation**

1000366829

**Date**

2022-06-02

**Amendment No. - N° modif.**

001

**Solicitation closes  
– L'invitation  
prend fin  
on – le 2022-06-14  
at – à 2:00 P.M. /  
14 h**

**Time zone – Fuseau  
horaire**  
EDT/HAE Eastern  
Daylight Time/ Heure  
Avancée de l'Est

**Contracting Authority – Autorité  
contractante**

Name – Nom : Samuel Snow

Address – Adresse: Albert St Ottawa, ON K1A 0L5

E-mail address – Adresse de courriel:

[Samuel.Snow@cra.arc.gc.ca](mailto:Samuel.Snow@cra.arc.gc.ca)

**Telephone No. – No de téléphone**  
(613 ) 324-0047

**Fax No. – No de télécopieur**  
Sans objet

**Destination - Destination**

See herein / Voir dans ce document

**MODIFICATION n° 001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS**

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions, conformément à la DDP.

**1. QUESTIONS ET RÉPONSES**

- Q1. En ce qui a trait aux rapports internationaux, l'Agence pourrait-elle fournir des prévisions plus précises des volumes ou une répartition en pourcentage des volumes pour chacune des zones définies dans le tableau ci-dessous?

Zone	Régions visées	Volume (%/n <sup>bre</sup> )
Zone 1	Royaume-Uni, Irlande, Pays-Bas, Belgique, Luxembourg, Norvège, Danemark, Suède, France, Italie, Allemagne, Espagne, Portugal, Finlande et Japon	
Zone 2	Autres pays	

- R1. Il est impossible pour l'Agence de prévoir les volumes ou la répartition en pourcentage des volumes par zone.

- Q2. Dans la demande de propositions, êtes-vous ouverts aux suggestions et aux améliorations?

- R2. Les soumissionnaires doivent prendre soin de présenter chaque question de la façon la plus détaillée possible pour permettre au Canada de fournir une réponse précise.

- Q3. Quels renseignements devons-nous fournir pour expliquer la relation et la structure de la solution que nous proposons?

- R3. Les propositions seront évaluées conformément aux critères d'évaluation déterminés à l'appendice 1 et conjointement avec l'énoncé des travaux. On encourage les soumissionnaires à aborder ces critères de façon approfondie pour que leur proposition puisse faire l'objet d'une évaluation complète. Il revient aux soumissionnaires de démontrer qu'ils respectent les exigences mentionnées dans la demande de soumissions.

Veuillez consulter la partie 4, Évaluation et sélection, pour obtenir de plus amples renseignements.

- Q4. Tout au long de la demande de propositions, vous mentionnez l'accès Web en ligne et hors ligne, sauf pour le groupe A. L'accès hors ligne est-il disponible pour le groupe A? S'agissait-il d'un oubli?



Pourriez-vous définir en quoi consiste l’accès en ligne par rapport à l’accès hors ligne?

- R4. L’accès hors ligne n’est pas disponible pour le groupe A. Veuillez consulter l’annexe A, Énoncé des travaux, pour obtenir les définitions.
- Q5. Avez-vous un fournisseur privilégié pour cette demande de propositions?
- R5. Non.

**TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.**